# SCHOOL OF ARTS, LANGUAGES AND CULTURES

# Exam Script Markers’ Comment Sheet

***Feedback Sheet for Written Language Exam***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Reg Nº |  | Course Code |  | Date |  |
| First Marker |  | Second Marker |  | Agreed Mark |  |

*The ticked categories do not represent exact marks and are purely indicative. Remember that the internally agreed mark is provisional and subject to moderation.*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Indicators of poor quality* | *0-*  *29* | *30-*  *39* | *40-*  *49* | *50-*  *54* | *55-*  *59* | *60-*  *64* | *65-*  *69* | *70-*  *79* | *80-*  *89* | *90-100* | *Indicators of high quality* |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Grammar Questions** | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Reading Comprehension** | | | | | | | | | | | |
| The overall effect is extremely disjointed, and the general sense is not adequately conveyed. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Excellent understanding of the passage, and the English of the translation is extremely appropriate |
| **Translations from Target Language to English** | | | | | | | | | | | |
| Only about one third of the passage is rendered intelligibly. The overall effect is extremely disjointed, and the general sense is not adequately conveyed. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | The lexis, morphology and syntax of the foreign language are mostly very appropriate. Some imperfections, which are compensated by strengths elsewhere. |
| **Translation from English to Target Language** | | | | | | | | | | | |
| Powers of reasoning and expression are very limited, the sense is mostly unclear, and there is little or no feel for idiom |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | Very good powers of reasoning and expression, and a generally authentic use of idiom |
| **Composition in Target Language** | | | | | | | | | | | |
| **Other comments (both markers)** | | | | | | | | | | | |